

関係代名詞

1 次の英語を訳しなさい。

(1) Kiyou Shimizu is the queen of kata, which literally means “form,” with competitors judged on their speed and the power of their techniques in a mock fight.

(2) Actually, the 24-year-old Fukuoka, who competed both at the 2015 World Cup in England and last summer's Rio Olympics, where he played for the Japanese rugby sevens squad, has already made up his mind to hang up his boots after the Tokyo Games to pursue another dream, which is to become a medical doctor in sports orthopedics.

(sevens squad:7人制ラグビー)

(3) Built like a wrestler with thick biceps and strong back muscles, female boulder climber Nonaka has a legitimate chance to be "top of the mountain" at the Tokyo Olympics, for which sports climbing has been added as a new discipline.

(4) The 188-cm-tall sprinter, whose personal best in the 100 is 10.22, was named as one of the nine “Diamond Athletes” that have the potential to win a medal in 2020 and received support from the Japan Association of Athletics Federations last month. (JAAF:日本陸連)

(5) Tomokazu Harimoto, who's been domestically invincible in his age group, is perhaps one of the fastest - rising Japanese athletes.

総合英語（6）④

2 次の文の下線部を英語にしましょう。（誤審のスポーツ史⑧-1）

死にゆく「ノーサイド」の精神(1/3)

「誤審」は存在しえないとされてきたラグビー文化の中において、異例の声明だった。

10月19日、国際統括機関のワールドラグビー(WR)は、前日に行われたラグビーワールドカップ・イングランド大会の準々決勝、スコットランド対オーストラリアで誤審があったと発表した。

問題となったのは次のようなシーンだった。試合時間は、残り約2分。34-32と2点をリードしていたスコットランドは、ラインアウト(横のラインからスローイングでボールを投入)からのボールをジョン・ハーディーが両手でキャッチしかけたが、胸で収めきれずに「ノックオン(ボールを前に落とす反則)」。こぼれ落ちたボールを、ハーディーより前にいたジョン・ウエルシュがつかんでプレーを続行したため、審判は「ノックオンオフサイド」と見なし、オーストラリアにペナルティーキックを与えた。ノックオンならオーストラリアのスクラムで済んだが、オフサイドが加わったため反則がより重くなったのだ。オーストラリアはバーナード・フォーリーが冷静に三点キックを決め、土壇場で35-34と逆転勝利を飾った。ところが試合後、このプレーを映像で振り返ると、ハーディーから離れたボールはオーストラリアの選手の手に入った後、ウエルシュに渡っていた。敵の選手がボールに触れた瞬間に攻守が入れ替わり、スコットランドのオフサイドラインは消滅している。つまり、単なるノックオンとし、オーストラリアボールのスクラムで再開するのが正しかった。しかし、オーストラリアの選手がボールに触れたのは一瞬のことであり、審判が見逃したのも無理はない。

そもそも、ラグビーにおいては審判が下したジャッジは絶対である。その背景にはラグビーという競技の特性がある。15人同士で戦うため、フィールドには30人もの選手が入り乱れる。彼らはボールの周りに密集しがちだ。その中で、誰がどのような反則を犯しているかを完全に把握することなど不可能なのだ。同時多発的に反則プレーが起きることもある。またノックオンなどの判定が難しいプレーも多い。厳密に判定したら1試合あたりの反則数は、数十個という数では到底足りない。それらをいちいち誤審だと騒いでいたら試合が前に進まない。そのため、原則的には1人の審判に全権を委ね、それに従うことでラグビーという複雑な競技は成り立っているわけだ。(つづく)

① ラグビー		⑥ ノックオン	
② 統括機関		⑦ オフサイド	
③ 準々決勝		⑧ ペナルティキック	
④ ラインアウト		⑨ スクラム	
⑤ スローイング		⑩ フィールド	

総合英語（6）④

3 次の英文を読んで、理解したことを3点書きましょう。

Solar Plant to be built at Chernobyl Nuclear Site

(チェルノブイリ原発事故の跡地利用) (2/2)

Mr. Ostap Semerak, the Ukraine's minister of **ecology**, explains about the planned solar project: "Today, almost a year after we started the work, I can announce the first private investment project working in the Chernobyl zone to build a small solar energy plant. We have received over 50 applications from companies of various sizes. Cumulatively, those would be enough to produce 2.5 gigawatts of power, which would be 2,500 megawatts. This is comparable to the output of two units of a nuclear power plant and is about half the **capacity** which the Chernobyl power plant had before the disaster."

Have you ever heard about the Chernobyl nuclear accident? What do you think about the solar plant project? Do you think it would also be a good idea to build a solar plant farm in the area of the Fukushima nuclear power plant?

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____

感想を日本語で書きましょう。